

Le Roi des oiseaux, ill. G. le Bec,
Albin Michel Jeunesse



coup de cœur



bravo !



intéressant



pourquoi pas ?



problème...



hélas !

Albin Michel Jeunesse

Gwendal Le Bec :

Le Roi des oiseaux

« Un jour,... les oiseaux décidèrent de se choisir un roi. Afin de le désigner, ils organisèrent une grande course ». Conte bien connu dont on trouve des versions chez les Frères Grimm ou chez Jean-François Bladé dans lequel on voit le plus petit des oiseaux gagner une course improbable, grâce à son astuce et sa vive intelligence. Le très grand format en hauteur de cet album permet de représenter efficacement l'ascension irrésistible des oiseaux visant le soleil. Ils se bousculent se cognent, grognent, abandonnent les uns après les autres. C'est à la fois extraordinairement précis et fantaisiste. Nous mourrons moins bêtes d'avoir rencontré macareux, hibou, aigle doré, fou de bassan, mais aussi un corbeau freu, un gypaète barbu et un pygargue ! C'est un livre incroyablement bruyant : on entend les cris des oiseaux, le bruissement des ailes, les gémissements de fatigue, tout cela uniquement par la grâce du texte et de l'illustration si vivante... C'est une merveille à lire, à regarder, à rêver. (E.C.)

ISBN 978-2-226-22008-0

14,90 €

Pour tous dès 5 ans

Weulersse écrit un roman où les faits, mais aussi les sentiments, les motivations des personnages sont racontés d'une manière limpide, mais malheureusement un peu plate. Ce texte est encadré par un avant-propos qui restitue la légende dans son contexte historique et mythologique, quelques courtes notes de bas de page apportant des précisions et une annexe présentant un à un les neuf dieux de cette ennéade. (C.G.)

ISBN 978-2-203-04081-6

8 €

9-12 ans

Chan-ok

Collection Perles du ciel

Yeong-Hee Lim, ill. Claire Degans :

La Fontaine aux miracles

Bien curieuse version du conte de la fontaine d'eau de jouvence où va boire un couple de vieillards. Ici ce n'est pas la femme qui devient bébé, ni l'homme, mais un voisin avide et cupide,... Le bébé va alors être adopté par le vieux couple, redevenu jeune, qui voit là réalisé son désir d'enfant : faudra-t-il compter sur l'éducation dispensée pour que ce bébé soit différent de ce qu'il était autrefois ?! Un peu étrange, peut-être trop elliptique, et l'on regrette beaucoup qu'aucune source ne soit donnée. (H.K. / E.C.)

ISBN 978-2-916899-57-2

13 €

7-10 ans

Didier Jeunesse

Collection À petite petons

Praline Gay-Para, ill. Andrée Prigent :

Quatre amis dans la neige

Variante inspirée d'une version du pays de Loire du conte des « animaux en voyage », dont on regrette que Praline Gay-Para n'ait pas retenu la cause du départ du premier animal : un gros mal de tête. Car, si l'on comprend bien que le fermier veuille faire passer à la casserole la petite poule, on ne voit pas comment quelqu'un aurait l'idée de manger un chat. Cela dit, comme toujours, c'est bien écrit (car « ça » a dû être

Casterman

Collection Épopée

Odile Weulersse, ill. Émilie Seron :

Les Enfants du Dieu-Soleil

Odile Weulersse, connue pour ses romans historiques, nous fait ici le récit de la plus ancienne et la plus célèbre ennéade égyptienne, celle d'Héliopolis. À travers l'histoire mouvementée de la famille du dieu Rê elle nous conte la création de l'univers, les aventures de sa descendance jusqu'à la révolte des hommes et l'installation des Dieux dans le ciel. Le pari est réussi. Odile

Ulysse aux mille ruses,
ill. Y. Pommaux,
L'École des loisirs



très souvent dit !). La fin est amicale à souhait. L'illustration très enfantine convient bien à ce récit pour petits. (E.C.)

ISBN 978-2-278-06748-0

11 € (+)

3-8 ans

Collection Escampette

Jean-Louis Le Craver, ill. Charles Dutertre:
La Marmite pleine d'or

Un homme trouve une marmite d'or dans son champ et invente un stratagème pour faire perdre toute crédibilité à celui dont il sait qu'il ne tiendra pas sa langue. Bien sûr, dans la plupart des versions, le bavard est... une bavarde ! Si l'on regrette un peu que le texte n'ait pas toujours la saveur orale et bien en bouche d'autres titres de la collection, on ne peut que remercier Jean-Louis Le Craver d'avoir choisi la version non misogyne, mettant en scène deux frères, que l'on retrouve dans les *365 contes pour tous les âges* de Muriel Bloch. Les illustrations, souvent amusantes, donnent parfois un sentiment d'inachevé. (H.K.)

ISBN 978-2-278-06736-7

12,50 € (+)

5-10 ans

L'École des loisirs

Yvan Pommaux, d'après l'*Odyssée*
d'Homère :

Ulysse aux mille ruses

Raconter l'Odyssée en 70 pages abondamment illustrées, dans cet immense et beau format, sans rien gommer de la violence et de la cruauté de l'épopée, était un défi qu'Yvan Pommaux a plutôt bien rempli. Il nous propose une fois encore l'histoire d'un nouvel héros de la mythologie grecque. Gageons que les jeunes lecteurs n'oublieront pas de sitôt la vision d'Ulysse luttant pour rejoindre les sirènes grondantes, ses métamorphoses en vieillard ou l'épisode de la salle du banquet après le massacre des prétendants... (H.K.)

ISBN 978-2-211-20797-3

19,50 € (+)

7-12 ans

Flammarion Jeunesse

Homère, abrégé et remanié par Michel Honaker, ill. Frédéric Sochard :

L'Odyssée

Michel Honaker a fait paraître, il y a quatre ans, une édition de l'Odyssée très réussie, en quatre volumes, vrai travail de réécriture et d'exploration des points de vue des héros. Ici, il colle à la structure narrative d'Homère, et son précédent travail lui permet de nous proposer un texte simple et intelligent. Rien ne vaut les vers de l'Aède, mais un jeune lecteur qui a quelques difficultés à lire, mais envie de découvrir les aventures d'Ulysse, trouvera là une adaptation très réussie de l'Odyssée. (H.K.)

ISBN 978-2-08-125859-4

5 € (*)

9-12 ans

Françoise Rachmuhl, ill. Frédéric Sochard :

13 histoires de vampires

Cette anthologie ne propose pas uniquement des contes traditionnels, mais aussi des récits fantastiques d'origine littéraire, d'époque et de pays divers. Dans son avant-propos, l'auteur précise que le mot « vampire » date de la fin du XVIII^e siècle mais que ce type de personnage existait bien avant : un mort-vivant, séduisant, n'obéissant pas à la règle générale du temps tout en ayant une apparence humaine, indifférent aux souffrances des autres. Seul un homme de science ou de Dieu peut en venir à bout. L'origine variée de ces récits permet à l'auteur d'utiliser des styles d'écriture différents : épistolaire, épique, traditionnel, ce qui renouvelle l'intérêt du lecteur. Dommage que le dernier texte soit plus historique que littéraire et soit un peu lassant. (L.D.)

ISBN 978-2-0812-4416-0

5,50 € (+)

8-12 ans

contes

*L'Idiot du village
et le vaisseau volant,*
ill. U. Shulevitz,
Le Génévrier



Flies France

Collection **Aux origines du monde**

Catherine Zarcate, ill. Susanne

Strassmann :

**Histoires du roi Salomon,
d'après les traditions juives, arabes
et éthiopiennes**

De très courtes histoires, réunies en cinq chapitres, nous font découvrir le roi Salomon, de son enfance à sa mort. Avec talent, Catherine Zarcate nous les donne à lire. Avec générosité, elle complète le recueil d'une bibliographie, riche, fournie, commentée. Elle a fait le choix d'une présentation thématique, regroupant les sources en fonction de leur origine : la lecture seule de la bibliographie met en exergue la richesse spirituelle et la leçon de tolérance qui court tout au long du livre. De plus, pour chaque histoire, Catherine Zarcate précise son (ou ses) origine(s) et les modifications qu'elle y a apportées. Une vraie merveille que ce recueil ! On peut en prolonger la lecture et le plaisir en écoutant ou réécoutant plusieurs de ces histoires racontées par C. Zarcate dans le triple CD paru chez Oui'dire éditions en 2010 *Salomon et la reine de Saba*. Ils nous permettent d'entendre comment elles peuvent s'enchaîner, s'emboîter les unes aux autres en un récit qui nous emporte comme un fleuve... (H.K.)

ISBN 978-2-910272-73-9

20 €

Pour tous dès 7 ans

Le Génévrier

Collection Caldecott

Paul Goble, adapt. de l'anglais (États-Unis)
par Gaël Renan :

La Fille qui aimait les chevaux sauvages

Une jeune fille indienne est connue dans sa tribu pour avoir le don particulier de savoir prendre soin des chevaux. Un jour qu'elle galope dans la Prairie, un orage la

sépare du monde humain et elle est recueillie par un troupeau de chevaux conduits par un superbe étalon... Elle choisira de rester avec eux, même si chaque année elle revient dans son village apporter à ses frères humains un poulain nouvellement né... Magnifique écho d'histoires très anciennes, remontant à cet âge d'or où la frontière Animaux / Humains ne tenait qu'à un fil. Pour une fois, ici, la fin est heureuse. L'album est solaire, à l'exception de la double page du milieu, noire et sombre comme l'orage et la nuit de l'errance de la jeune héroïne. Une étonnante histoire que l'on traverse comme emporté par le vent et la lumière des grands espaces. (H.K.)

ISBN 978-2-36290-010-5

16 €

7-15 ans

Le Génévrier

Collection Caldecott

Un conte russe raconté par Arthur
Ransome, trad. de l'anglais

(Royaume-Uni) par Catherine
Bonhomme, dessins d'Uri Shulevitz :
L'Idiot du village et le vaisseau volant

Arthur Michell Ransome, né et mort en Angleterre, mais connaissant bien le monde russe, adapte fidèlement ici le conte d'Afanassiev dans lequel les compagnons extraordinaires que l'Idiot a embarqués sur son vaisseau volant vont tout faire pour l'aider à gagner la main de la princesse malgré la mauvaise volonté du tsar. Ce très beau et très long conte, tout empreint de magie et de démesure, est illustré de manière quasi humoristique, dans une gamme de couleurs estivales joyeuses. Le grand format à l'italienne permet aux paysages divers de se déployer sur d'immenses doubles pages. Le dessin, précis, se détache sur de grands fonds blancs. Nous survolons ainsi steppes, forêts, villes, fleuves et villages, avec des héros barbus, habillés un



Joseph avait un petit manteau,
ill. S. Taback, Le Génévrier

contes

nouveautés

peu n'importe comment de manteaux flottants, dont rien ne peut laisser soupçonner les talents exceptionnels. À lire, relire pour découvrir mille petits détails et... surtout : raconter. (H.K.)

ISBN 978-2-3629-0011-2

17 €

Pour tous dès 6 ans

Le Génévrier

Collection Caldecott

Simms Taback, trad. de l'anglais (États-Unis) par Jeanne Simonneau : **Joseph avait un petit manteau**

L'américain Simms Taback a écrit et illustré une quarantaine de livres pour enfants. Voici l'un de ses plus savoureux, enfin traduit en français ! Adapté d'une chanson populaire yiddish, le texte reste bref et raconte comment devenu vieux et râpé, le petit manteau de Joseph devient progressivement une veste pour aller à la foire, un gilet pour danser, une écharpe pour chanter, une cravate pour... Cela vous rappelle un autre album ? *Le Schmatdoudou* bien sûr ! Mais ici, Joseph, sosie malicieux de l'auteur, est un adulte dont la vie sociale est bien remplie. L'album, très ludique, fourmille de détails comme autant d'indices à découvrir. La culture y côtoie sans cesse la nature : les animaux, complices de l'action, tournent leurs petits yeux de billes de tous côtés ; les champs, plantés de photos de fruits et de légumes, trouvent leur équivalent dans la décoration abondante de la maison. La nuit qui s'installe dans la page sera éclairée par la fabrication finale du livre dans l'atelier de l'artiste Joseph/Simms. Le tour de force réside dans l'exacte découpe du vêtement au fur et à mesure de son rétrécissement, jusqu'au mini trou du bouton. Souhaitons longue vie à ce livre publié en 1976 et revu par

l'auteur, vingt ans après, avec succès et récompense. (M.B.)

ISBN 978-2-36290-012-9

17 €

Pour tous dès 5 ans

Les Grandes personnes

Nikolaus Heidelbach, trad. de l'allemand par Brigitte Déchin :

L'Enfant-phoque

« Cette peau, ils la cachent et la gardent comme un trésor pour pouvoir repartir dans la mer lorsqu'ils en auront assez d'être humains »... Sans que rien soit explicitement dit, mais seulement suggéré et compris immédiatement pour qui connaît ces contes, on sait que le bonheur de cette jolie famille n'est pas fait pour durer et que ce petit garçon risque fort de perdre sa maman venue d'ailleurs. La séparation sera provoquée par cet innocent qui, malgré les récits extraordinaires de sa mère à propos de l'océan, ses obsessions ménagères étranges, veut croire que c'est son père qui est phoque... Histoire nostalgique, déchirante, adoucie par la phrase finale qui laisse croire à un choix possible de l'enfant devenu grand. Elle est surtout portée par l'illustration énigmatique, effrayante, étonnante, quand l'enfant rêve, parfois drôle, joyeuse quand l'enfant nage. Petit chef-d'œuvre de délicatesse, de tendresses, de bonheur et d'intense mélancolie. Tout est dit dans l'image où mère et petit sont face à face dans une position rappelant singulièrement celle des phoques. Une petite merveille, particulièrement pour ceux qui croient que les passages d'un monde à l'autre sont possibles. « Sur terre, je suis une créature humaine, sous la mer, je suis une selkie ». (E.C.)

ISBN 978-2-36193-133-9

13 €

Pour tous dès 6 ans

contes



Le Cochon enchanté,
ill. Tardi, Grasset Jeunesse

Grasset Jeunesse

Collection Monsieur Chat

ill. Jacques Tardi, trad. du roumain
par Christophe Gallaz :

Le Cochon enchanté

Jacob et Wilhelm Grimm, trad. de
l'allemand par Armel Guerne, ill.
Roland Topor :

Neigeblanche et Roserouge

Réédition de deux titres parus chez le même
éditeur en 1984, et introuvables actuellement
dans leur format d'origine. Une version rou-
maine, de « La Femme à la recherche de
l'époux disparu », et un conte des Frères
Grimm, plus connu, illustrés par deux grands
illustrateurs. Même si une fois encore le for-
mat de la réédition, plus grand que l'original,
est parfois un peu moins adéquat que les ori-
ginaux, ce sont des albums parfaits pour une
lecture individuelle ou à haute voix, sans
compter l'incomparable charme de ces illus-
trations, au demeurant fort différentes l'une de
l'autre. De la manière d'« interpréter » un
conte. (H.K. / E.C.)

ISBN 978-2-246-78070-0 / ISBN 978-2-246-78071-7

12,90 € chaque **Pour tous dès 6 / 9 ans**

Seuil Jeunesse

Martine Delerm :

La Petite fille sans allumettes

Joli format, illustration « délicate » pour un monde sans
pitié (ce qui est déjà surprenant). L'absence de
bouche, probablement symbolique, de la petite est
étrange, gênante et finalement pas très efficace car on
pense à Bécassine ! Que veut dire l'auteur ? Faut-il
penser qu'écouter une histoire avec d'autres enfants
très convénables et bien nourris, dans une librairie,
peut régler les problèmes de l'extrême pauvreté, alors

qu'on vient d'errer dans la rue glaciale, l'estomac
tordu de faim, qu'on n'ose pas rentrer à la maison de
peur de recevoir une raclée parce que la mendicité n'a
rien rapporté ? La lecture, les contes, l'art en général
sont magnifiques pour combattre le malheur, les biblio-
thèques de rue, c'est formidable, mais il ne faut pas
tout confondre. Dans ce cas, on a surtout envie de lui
donner un sandwich à cette petite et l'inviter à se
réchauffer : « Ventre affamé n'a pas d'oreilles ». Relire
Andersen de toute urgence et éviter d'écrire cette
sorte de livres qui font honte. (E.C.)

ISBN 978-2-02-105280-0

13,50 €

Seuil Jeunesse

Charles Perrault, ill. Thierry Dedieu :
Le Petit Chaperon Rouge

Texte intégral de Charles Perrault, à l'except-
tion de la moralité. Joli format oblong qui per-
met de larges plans en doubles pages, ainsi
l'habillage du loup. Thierry Dedieu insère
dans un paysage tranquille de toile de Jouy le
désordre et la sexualité ! Incises bleues pour
la grand-mère et ses draps, ton brun pour le
loup (qui n'est pas sans rappeler celui de
Bernadette dans l'ancienne édition de
1968), ocre pour bûcherons et cochons et
liseré rouge foncé pour la petite. Dessins à la
fois sages et éclatés qui narrent une histoire
plus que connue, en la renouvelant pour
notre plus grand plaisir. Une jolie réussite.
(E.C.)

ISBN 978-2-02-099510-8

14 €

Pour tous dès 5 ans



Les Sept Crins magiques,
ill. L. Heugel, Syros

contes

nouveautés

Syros

Praline Gay-Para, ill. Louise Heugel :

Les Sept Crins magiques

Cinq de ces contes proviennent d'un collectif mené dans la région de Bethléem en 2008, dans le cadre d'un projet du COBIAC autour du conte et des bibliothèques. Transcrits par Moayyed Hajj Hossein, les voici transmis par Praline Gay-Para qui sait, mieux que personne garder en français écrit l'écho de l'oralité. Elle sait marquer son écriture de sa personnalité, tout en restant parfaitement fidèle à l'esprit du conte. Pas d'ego surdimensionné dans ce cas. Les deux autres récits ont été choisis dans deux recueils, *Arab Folktales* (New York : Pinguin Folklore Library) et *Ghaddar the Ghoul* (London : Frances Lincoln Children's Books). Un régal que ce choix varié de contes parfois carrément magnifiques, toujours intéressants et, de surcroît, très intelligemment illustrés. (E.C.)

ISBN 978-2-74-851157-4

17 €

Pour tous dès 7 ans

Syros Jeunesse

Collection Album Paroles de conteurs

Moyennes oreilles

Alain Gausse, ill. Caroline Dall'Ava :

Chrysopompe de Pompinasse

Par hasard, un petit miséreux apprend le nom du diable. Il en fera bon usage ! C'est l'une des histoires chéries d'Alain Gausse qu'il a racontée des milliers de fois, s'inspirant d'un récit d'Ina Césaire, qu'il a recomposé et roulé, roulé, roulé jusqu'à nous donner cet album pour le conserver. Merci à lui. (E.C.)

ISBN 978-2-74-851096-6

10,50 €

5-10 ans

Syros Jeunesse

Collection Recueils Paroles de conteurs

Jean-Louis Le Craver, ill. Julien Castanié :

Contes à rire et à trembler

Rédition des contes parus dans *Le Taël d'argent et autres contes* et *Le Chat-tigre*, parus chez le même éditeur en 1994 et 2004. S'y ajoutent deux ou trois autres histoires tout aussi savoureuses, dont une série de contes élaborés par l'auteur avec des classes. (H.K.)

ISBN 978-2-7485-1089-8

19,90 €

5-12 ans

Collection Le Tour du monde d'un conte

Gilles Bizouerne, Fabienne Morel, postface

Nicole Belmont, ill. Marie Caudry :

Les Histoires des sept corbeaux racontées dans le monde

Parmi les sept versions de « La Jeune fille à la recherche de ses frères » (AT 451), seule la version des Frères Grimm n'est pas réécrite (on regrettera d'ailleurs la traduction « Baptême d'urgence » pour « Nottaufe », alors qu'il existe un mot français spécifique « ondoïement », bien sûr devenu quelque peu obsolète depuis Vatican II !). Toutes les autres sont « retouchées », de manière souvent trop explicative ou réductrice, à tel point que le motif du doigt sucé par la sorcière de la version italienne a été supprimé. Il est vrai que le site indiqué dans la postface permet de se référer au texte d'origine. Et pourquoi donc réécrire certaines versions parfaitement « orales » (cf. la ritournelle transmise par Michel Gautier « Ton petit doigt sucer, Jeannette, Ton petit doigt sucer » devenu « Jeannette, c'est moi ! Passe ta main à travers la chetière. Je veux sucer ton petit doigt » ?)... (H.K. / E.C.)

ISBN 978-2-7485-1083-6

16,50 €

6-10 ans



Le Rossignol chante la nuit,
ill. R. Koraïchi, Thierry Magnier

Gilles Bizouerne, Fabienne Morel, postface
Nicole Belmont, ill. Vanessa Hié :

**Les Histoires du lièvre et de la tortue
racontées dans le monde**

Les expressions des grands, gros et forts animaux quand ils sont bernés sont bien amusantes sur l'image ! Les histoires choisies proviennent en majorité de recueils en langues étrangères, et nous sommes bien contents d'y avoir accès... Mais la fable d'Esopé aurait supporté de conserver sa morale (n'est-ce point la caractéristique d'une fable d'avoir une morale ?) et pourquoi réécrire, et en l'édulcorant de surcroît, le texte de Paul Sébillot, qui savait très bien remettre en forme l'oralité. Ainsi chez Sébillot les escargots n'ont qu'une idée : « faire crever » le renard, ici on ne souhaite que lui « jouer un bon tour ». Trop gentils... (H.K. / E.C.)

ISBN 978-2-7485-1085-0

13,90 €

4-9 ans

Thierry Magnier

Texte Colette Berthès, ill. Rachid Koraïchi :
Le Rossignol chante la nuit

Quand on épouse une fée, il faut demeurer discret et avoir confiance en l'autre, sans condition. Belle histoire d'amour mélancolique à souhait, qui se termine en conte étiologique (origine du rossignol). Le texte, un peu trop dilué, aurait sans doute gagné en concision. L'illustration est très bienvenue, la mise en page du texte ne facilite pas trop la lecture ! On aurait aimé savoir d'où cela sortait. Pour une fois, on s'en passera car c'est un livre bien agréable. (E.C.)

ISBN 978-2-36474-005-1

16 €

7-14 ans

Hans Christian Andersen, ill. Anna
Nilsdotter Karlson :

Poucette

L'illustration inquiétante reflète bien pour une fois le côté parfois angoissant du conte, dont le texte est présenté dans son intégralité. Les personnages hydrocéphales ont des yeux qui leur mangent le visage et le trait appuyé au crayon noir traduit bien le côté « souterrain » des aventures de Poucette. Mais on aurait aimé que la dernière image, la rencontre avec le prince des fleurs, atténue l'aspect oppressant du reste du conte... On aurait bien aimé aussi connaître le nom du traducteur. (H.K.)

ISBN 978-2-36474-002-0

17,50 €

Dès 7-9 ans



Le Rossignol chante la nuit,
ill. R. Koraïchi, Thierry Magnier



contes

nouveautés

POUR CEUX QUI LISENT à HAUTE VOIX OU RACONTENT

Aubéron

Charles Deulin :

Contes de Cambrinus, Roi de la bière :

I. Contes d'un buveur de bière

II. Contes du roi Cambrinus

III. Contes de petite ville

Bonne idée de rééditer ce « classique » devenu quasi introuvable. On passera du bon temps à le lire ou à le raconter. C'est un mélange d'histoires légendaires plus ou moins inventées et de récits où les motifs de contes traditionnels divers se suivent, se conjuguent, se nouent en un tissu inextricable et parfois farfelu. Charles Deulin avait de la ressource et ne manquait pas d'un certain toupet ! Pour ceux qui connaissent les contes, c'est un amusement de chercher, comme les diverses pièces d'un puzzle, pour les autres c'est partir à la découverte d'un monde imaginaire plein d'aventures, de rebondissements, de vie, de gaieté... Comme d'habitude, l'éditeur, décidément très doué, a enchâssé son trésor dans une couverture sympathique et joyeuse qui donne envie d'acheter et de lire. (E.C.)

ISBN 978-2-84498-167-7

23 €

José Corti

Collection Merveilleux

Sélectionnés et commentés par Risto Järv, trad. de l'estonien par Eva Toulouze :

L'Esprit de la forêt. Contes estoniens et seto

Choix de contes variés faits à partir de collectes anciennes du XIX^e siècle mais aussi de plus récentes, ainsi la dernière faite entre 2004 et 2006 en pays seto, au sud-est de l'Estonie, région particulièrement riche en tradition orale et dont ce corpus privilégie les contes. Nous découvrons ainsi une culture peu connue dans notre pays. Le thème de la forêt court à travers tous ces récits passionnants où nous aurons plaisir et curiosité à découvrir l'entremêlement de motifs russes et germaniques. Introduction, postface, commentaires variés impeccables. On aurait toutefois vivement souhaité que la carte fût lisible ! (E.C.)

ISBN 978-2-7143-1066-8

21 €

RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE :

Evelyne Cévin

RÉDACTRICES :

Muriel Bloch, Evelyne Cévin, Lise Dourousseau, Carine Guilleau et Hélène Kerurien